

**ROUGH TERRAIN CRANE
LW80/LW80M**

人のために、人とともに。

HUMAN FIRST

“ヒューマン・ファースト”——それは、人のために、人とともに、快適な環境と豊かな明日を築く、これからのマシンのキーワード。基本性能を磨き上げる“ワーク・ファースト”。操作性を洗練する“オペレーター・ファースト”。都市環境との美しい調和を目指す“アメニティー・ファースト”。3つのニーズを高い次元で結晶し、人とマシンのあたたかな関係を目指す、コマツの新しい提案です。

“ラフテレンクレーンLW80/LW80M”は、この思想を背景に誕生しました。車の流れにスムーズにのれるパワフルな走り。抜群の狭所作業性を誇る、超コンパクト化と余裕の作業能力。そして、快適さをきわめたイージー・オペレーションと居住性、スタイリッシュな曲面デザイン。次世代の要求に対し、人へのやさしさを中心に性能を鍛え上げて完成させた、コマツからの解答です。

ROUGH TERRAIN CRANE LW80/LW80M



MAN RST

[ヒューマン・ファースト]



WORK FIRST
[ワーク・ファースト]



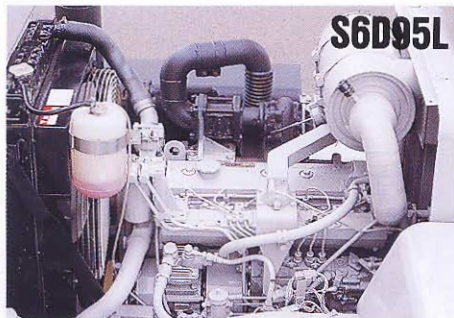
強く、小さく、より軽快に。
基本性能は、ここまで磨き上げられた。



クルマの流れにのれる パワフルでスムーズな走り

クラス最高、余裕の高出力・高トルクを誇る
高性能パワーユニット。

圧倒的なパワーを生み出す6気筒エンジン、コマツ
S6D95Lを搭載。群を抜く発進加速性と登坂性



総排気量 4890 cc
定格出力 150PS/3000rpm
最大トルク 44.4kgm/1800rpm

能を発揮して、力強くキビキビと軽快な走りを実現。
これまでの、ラフテレンクレーンにあった「クルマの
流れにのれない」という不満を完全に解消しました。

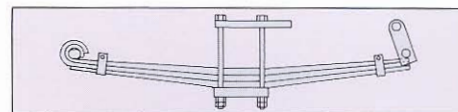
快適でなめらかなドライビングを実現する
F4-R2フルオートマチック。

トランスミッションには、フル
オートマチック電子制御
を採用。走行速度や条
件に応じて最適なギヤが
自動的に選択され、もち
ろんHi(ハイ)-Lo(ロー)
の切り換えも不要。どん
な地形でもラクでスム
ーズな運転ができ、思
いのままの快適走行を
実現します。



優れた走行安定性とソフトな乗り心地を確保。

走行時のピッチングを抑えるロングホイールベース、剛性感のある走りを生むショックアブソーバー付サスペンション、路面からのショックをすみやかに吸収するテーパーリーフスプリングを採用しています。

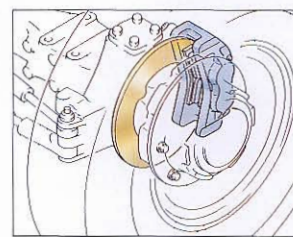


▲テーパーリーフスプリング

余裕のブレーキシステム&タイヤ、

広々とした左右視界が安心の走りを約束。

ブレーキには、確実に大きな制動力を発揮するエア
ーオーバーハイドロリック4輪ディスクブレーキを採
用。さらに大排気量エンジンでのエンジンブレーキ
に排気ブレーキをプラスし、長い下り坂も安心して
走行することができます。タイヤは、11R22.5 16PR
ラジアルタイヤを装着。走行中の万一のパンク時
にも安心のエア充填装置付です。また、走行視界



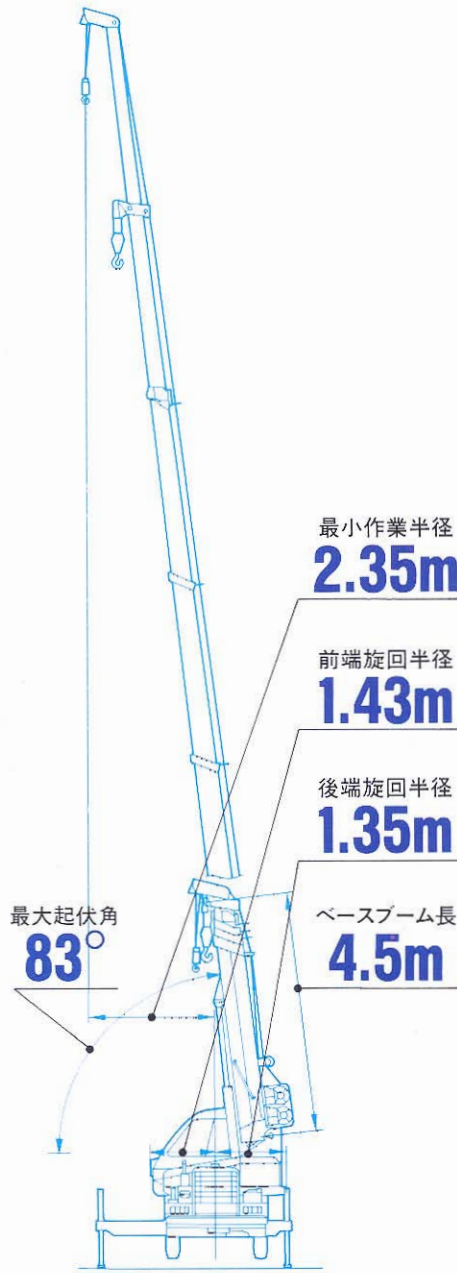
▲エアオーバーハイドロリック4輪ディスクブレーキ

に優れた独自設
計ブームを搭載。
交差点への進入
や左折・右折な
どが、安全にラク
に行うことができ
ます。



狭い現場でより大きな実力 超コンパクト化を追求

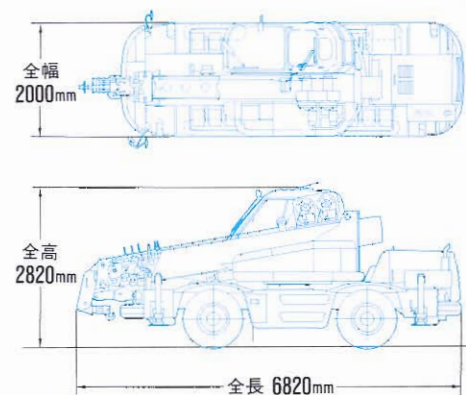
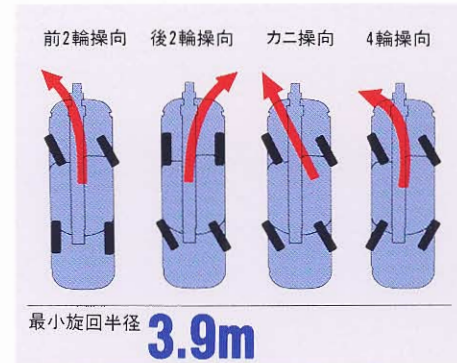
小スペースで高い作業能力を発揮する、
クラス最小の旋回半径、クラス最高の接近作業性。
ボディーのコンパクト化はもちろん、後端・前端旋回半径、ベースブーム長、最大揚程時最小作業半径のコンパクト性能をさらに追求。狭い現場、構内、



屋内作業、電線や樹木をくぐっての作業、接近作業など、小スペースでその実力をフルに発揮します。
コンパクトサイズながら、余裕のクレーン能力。

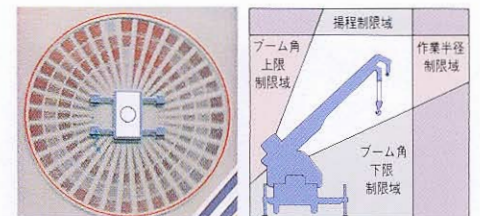
最大揚程は22.3m。作業半径20mでの定格総荷重は0.35tを実現し、またその状態での水平引き込みが可能。ラインスピードは、主巻が111m/min、補巻が104m/minで、よりスピーディーな作業が行えます。
狭所進入もさらに容易に。

4モードステアリング & 逆ステアリング補正機能。
ステアリング方式は、前2輪操向・後2輪操向・カニ操向・4輪操向の4モード。キャブ内からワンタッチでモードを選択できます。また、逆ステアリング補正機能付ですので、旋回体を180°旋回させて走行する場合でも、通常の前進時と同じハンドル操作でOK。加えて、軽乗用車を凌ぐ小回り性を確保し、街中の狭い現場へもラクラク進入することが可能です。



初心者も安心の作業 キメ細かなセーフティー機能

さらに高度な安全性を実現したOSS。
過負荷を防ぐOSS(オーバーロード・セーフティー・システム)を装備。あらゆる作業領域でOSSが自動制御しますので、安全で確実、より能率的な作業を行うことができます。また、旋回危険予知モニターが旋回操作における限界域を、作業範囲制限機能が制限域超過を、それぞれ警報ブザーとランプでいち早く報知。もちろん、クレーンの作業状況がひと目で把握できるイラスト表示パネルも採用しています。

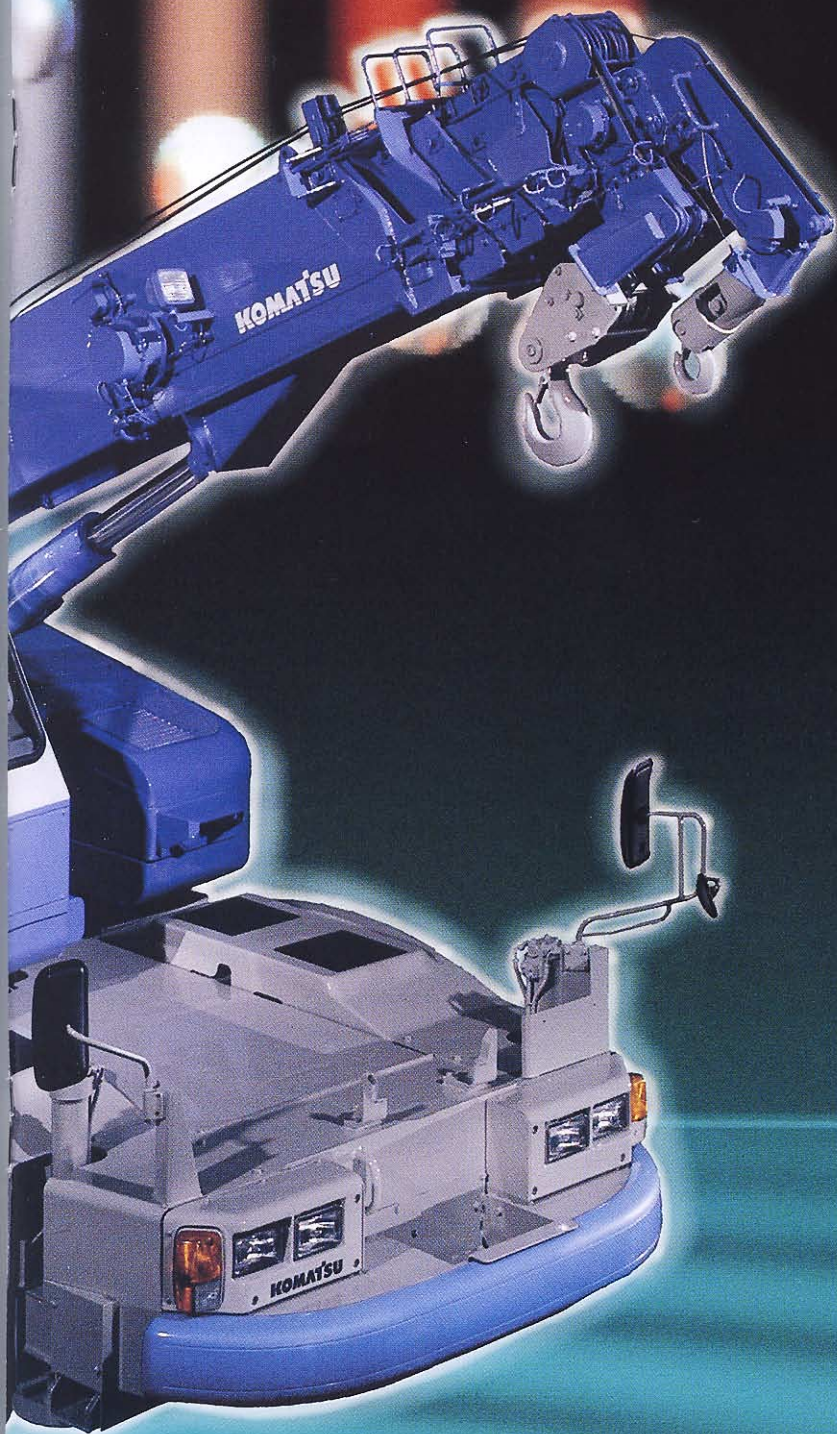


OPERATOR FIRST

[オペレーター・ファースト]



シンプルに、ラクに、快適に。
オペレーションとキャブは、また進化した。

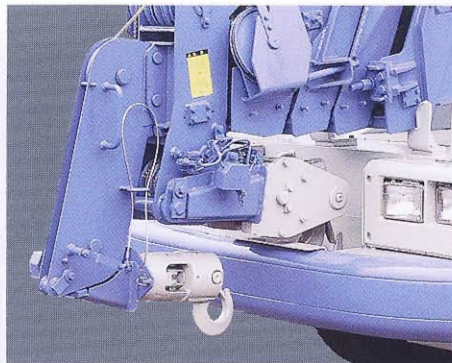


ラクラクゆとりある イージー・オペレーション

女性や初心者もカンタンに、快適に扱える
2モーター2ドラムウインチ。
作業開始時・終了時に主補フックの切り換えなし



で、準備やかたづけのできる大変便利な2モーター2ドラムウインチを採用。屋内・構内の作業はもちろん、ブーム伸縮の多い現場でも、面倒な操作は一切不要。女性オペレーターや初心者オペレーターにも、手軽に思いのままに扱えることが可能になりました。主補フックも、キャブからワンタッチ自動格納。キャブから降りての、フックの繰り出し・格納の手間を一掃。フック格納モードスイッチひとつで、フックの



格納がキャブ内からラクラクできて、よりスピーディーな作業準備・かたづけが可能。また、ワンタッチ自動格納でブームを振りながらの狭所進入も大変カンタン。住宅街などの走行も、全く苦になりません。安全作業に貢献するゆとりの視界を確保。

前面一体の曲面ガラス、後方曲面ガラスがキャブ内に広々とした解放感を与え、常に良好な視界を確保。あらゆる場所で、快適オペレーションと確かな安心感をもたらす、オペレーター・ファーストの思想が、ここにも現われています。

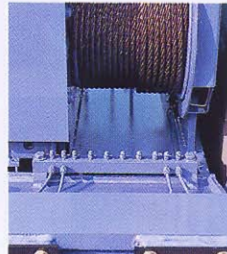


きわめて容易なメンテナンス。

フルオープンエンジンフードや上部リモート給脂、下部集中給脂などの採用により、さらに手間がかからずきわめて容易なメンテナンスを実現しました。



▲フルオープンエンジンフード



▲上部リモート給脂



▲下部集中給脂



▲広々とした視界が、走行安全性と作業安全性を確保します。

快適さとつろぎを演出 コンフォタブル・キャブ

5ウェイアジャスタブル機能を備えた
高級シートを採用。

長い時間をキャブ内で過ごすオペレーターにとって、キャブはひとつの生活空間。快適な居住性は必要不可欠の条件です。そこで、クオリティーにあふれる高級装備を随所に施しました。乗用車なみの座り心地を実現したシートには、シックなグレーの上質ファブリック地を採用。また、5ウェイアジャスタブル機能(シート上下・チルト・フルリクライニング・前後スライド、ヘッドレスト上下)により、キメ細かな調節が可能。最適な運転姿勢や快適な作業姿勢がとれるのはもちろん、休憩時などは、ゆっくりとくつろげるリラックスタイムも演出します。



疲労感を軽減する数々の装備。

メーター類は見やすく、レバーやペダル類は操作しやすい位置にレイアウト。また、身体に合わせてポジションが設定できるチルト&テレスコハンドル、任意の位置に設定でき乗り降りの際にも便利なアジャスタブルレバースタンド、ドアを開くと点灯して、夜間の乗り降りが安全にできるステップ灯も装備しています。



▲ステップ灯



▲アジャスタブルレバースタンド

いつでも快適に過ごせる装備を充実。

クーラーは、空気の循環効果の高い上部吹き出しタイプ。涼しさをまんべんなく広げ、暑さ知らずの爽やかキャブを演出します。また、ドライブ時の交通情報や快い音楽を提供するワンタッチ選局の電子チューナー・デジタル時計付AMラジオ、ランチタイムや休憩の時間をより楽しくするクールボックスやランチテーブルも装備。細部にわたる快適性を追求しています。



▲上部吹き出しクーラー



▲電子チューナー・デジタル時計付AMラジオ



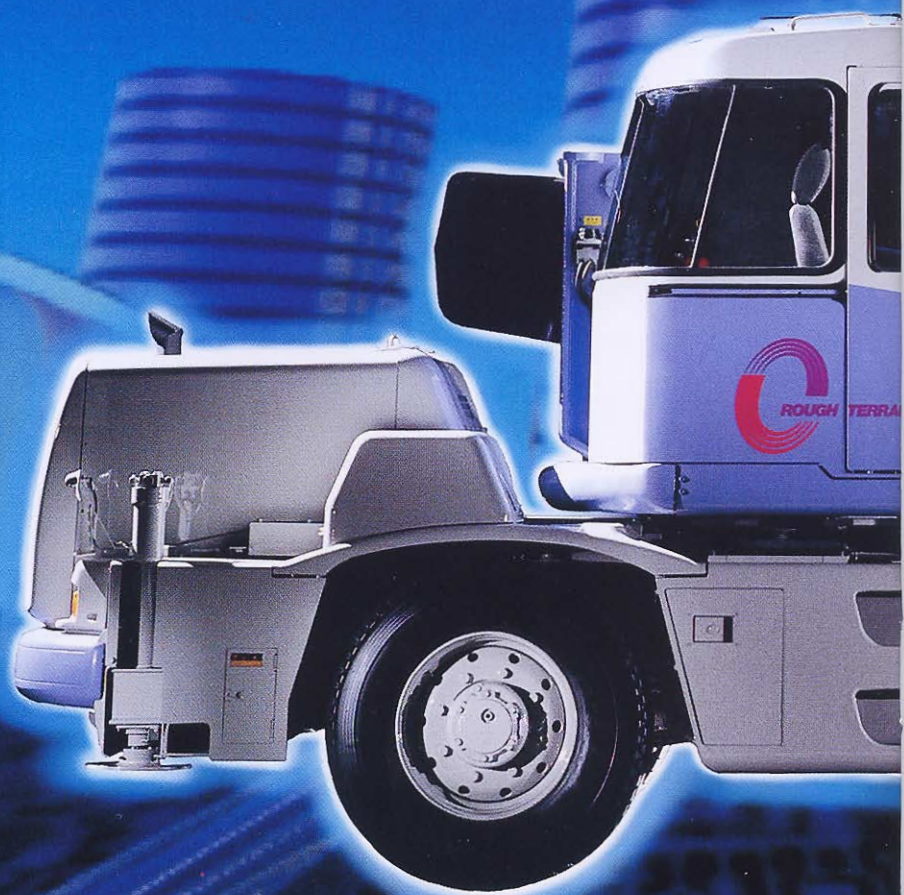
▲クールボックス



▲ランチテーブル

AMENITY FIRST

[アメニティー・ファースト]



やさしく、鮮明に、繊細に。
マシンはいま、都市のシンチユエーションに調和する。



AMENITY FIRST

[アメニティー・ファースト]



さらにやさしく、鮮やかに、 都市に溶け込む存在へ

若い世代や女性のオペレーターも魅了する
スマートなフォルムとハイグレードカラー。

曲面ガラス、プレス成型、樹脂成型などで構成された美しく洗練されたフォルム。ボディカラーは、上質なイメージを持つブルーとグレーのツートーンを採用。都市空間に鮮やかに融合するのはもちろん、新世代オペレーターのマインドに、快くフィットします。
周辺環境にやさしい低騒音設計。

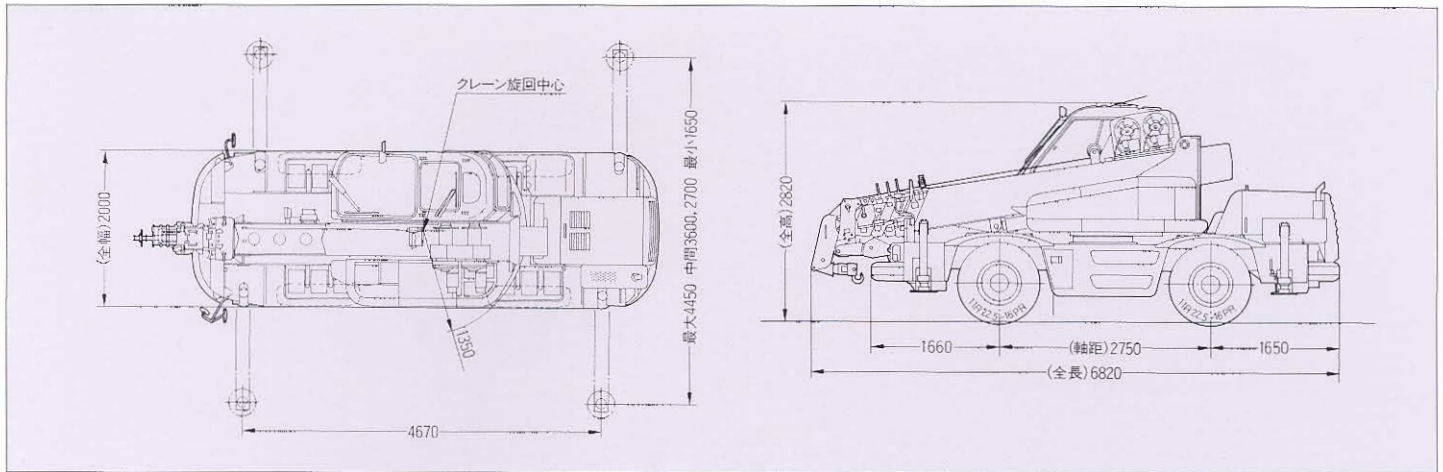
建設省低騒音基準をクリア。街中や夜間の稼働が多くなるラフテレンクレーンにとっては、騒音を低く抑えることも重要。周辺環境へのやさしい配慮です。

建設省低騒音基準(申請中)をクリア
周囲7m
(4方向エネルギー平均値) **72dB(A)**



ROUGH TERRAIN CRANE LW80/LW80M

外形図



仕様

●クレーン性能		4.5mブーム	LW80	800kg×2.5m
最大定格総荷重 (アウトリガ最大張出/全周)		LW80M		490kg×3.5m
		7.8mブーム		490kg×3.5m
		11.1mブーム		490kg×3.5m
		14.4mブーム		400kg×4.0m
		17.7mブーム		400kg×4.0m
		21.4mジブ		1400kg×8.0m
ブーム長さ	基本ブーム	4.5m		
	最大ブーム	17.7m		
ブーム+ジブ長さ(最大)		21.4m		
最大地上揚程	ブーム	18.9m		
	ジブ	22.3m		
最大作業半径	ブーム	16.7m		
	ジブ	20.3m		
巻上ロープ速度	主巻	111m/min(5層目)		
	補巻	104m/min(4層目)		
ブーム+ジブ伸長速度		40sec/16.9m		
ブーム上げ速度		25sec/9.5°~83°		
旋回速度		2.5rpm		
後端旋回半径		1.35m		
●ワイヤーロープ				
主巻用		IWRC6×WS(26) 難燃性(105m)		
補巻用		IWRC6×WS(26) 難燃性(50m)		
●クレーン部主要機構				
主ブーム及びジブ形式		箱形5段(ブーム)+1段(ジブ)		
伸縮方式	ジブ未使用時	2・3, 4・5段 同期(自動)		
	ジブ使用時	2・3, 4・5段・ジブ 同期(自動)		
ブーム伸縮装置		油圧シリンダー 2本・ワイヤーロープ併用式		
ブーム起伏装置		油圧シリンダー 1本・直押し式		
巻上装置		油圧2モーター駆動 2軸2ドラム フリーフォール付		
旋回装置		油圧モーター駆動 旋回ブレーキ付		
アウトリガ	形式	全油圧式H型		
	張出幅	4.45m/3.6m/2.7m/1.65m		
●油圧装置				
油圧ポンプ		2連ギヤポンプ+2連ギヤポンプ		
作動油タンク容量		153ℓ		
●安全装置				
過負荷防止装置 巻過防止装置 オーバーシフト防止機能 作業範囲制限機能 旋回危険予知モニター オーバーラン警報装置				

●エンジン				
名称		コマツ S6D95L		
形式		直噴 6気筒ターボ付		
総排気量		4890cc		
定格出力		150PS/3000rpm		
最大トルク		44.4kgm/1800rpm		
●パワーライン				
駆動方式		2輪駆動・4輪駆動 切換式		
トルクコンバーター		3要素1段2相(自動ロックアップ式)		
変速段数		前進4段・後進2段		
車軸形式(前輪・後輪共)		全浮動軸管式		
懸架装置(前輪・後輪共)		テーパーリーフスプリング式(複筒式ショックアブソーバー付)		
●ステアリング				
形式		全油圧式パワーステアリング		
●ブレーキ装置				
主ブレーキ形式		エアオーバーハイドロリック4輪ディスク		
駐車ブレーキ形式		機械式・推進軸制動内部拡張式		
補助ブレーキ形式		駐車ブレーキ+主ブレーキ		
排気ブレーキ形式		トルコンロックアップ連動排気ブレーキ		
●燃料タンク				
容量		200ℓ		
●タイヤ				
タイヤサイズ(前輪・後輪共)		11R22.5-16PR		
●寸法・重量				
全長		6820mm		
全幅		2000mm		
全高		2820mm		
軸距		2750mm		
輪距(前輪・後輪共)		1680mm		
車両総重量		11705kg		
●走行性能				
最高速度		49km/h		
登坂能力		0.6(tanθ)		
最小旋回半径	4輪操向	3.9m		
	2輪操向	7.0m		
●運転及び作業に必要な資格				
型式	クレーンの運転	玉掛作業	車両の運転	
LW80	移動式クレーン運転士免許	玉掛技能講習	大型特殊	
LW80M	小型移動式クレーン運転技能講習修了証	修了証	自動車運転免許	

●クレーンに関しては、労働安全衛生法が適用されます。
 ●所轄の労働基準監督署に設置報告してから使用してください。
 ●道路を通行する場合は、車両検査に合格した状態で通行してください。
 本仕様は、改良のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

KOMATSU

コマツ

建機事業本部

〒107 東京都港区赤坂2-3-6 TEL. 03-5561-2759

北海道 TEL. 0133-73-9292 中部・北陸 TEL. 0586-77-1131

東北 TEL. 022-231-7111 大阪・四国 TEL. 06-864-2121

関東 TEL. 048-647-7211 中国・九州 TEL. 092-641-3114

東京 TEL. 0462-24-3311

■オペレータの養成(大特免許・建機技能講習)のご相談はコマツの教習センタへ。

コマツ教習所

東京センタ TEL. 0427-95-3071 九州センタ TEL. 092-935-4131

大阪センタ TEL. 0720-49-2063 北海道センタ TEL. 011-377-3866

栗津センタ TEL. 0761-44-3930

小松メック教習センタ TEL. 0429-53-4430